

# HÖRMANN

---

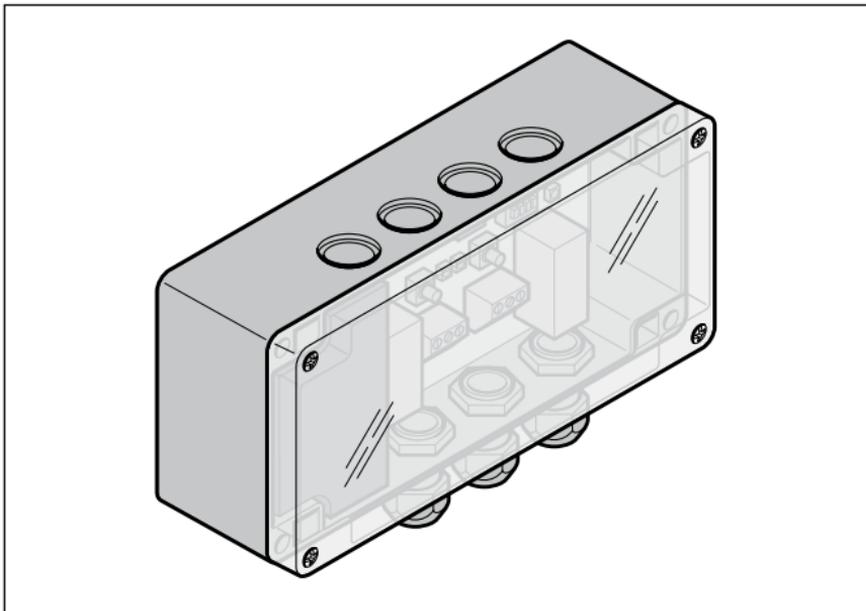
Ihr Fachhändler für  
Tore, Türen und Antriebe.

---

[direkt zur Webseite](#)

Bereitgestellt von:  
[www.tor7.de](http://www.tor7.de)

**tor7**   
Alles für Ihr Garagentor



TR20A133-A RE / 10.2014

DE

## Anleitung für Montage und Betrieb

Empfänger HER 1 BiSecur / HER 2 BiSecur

## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Zu dieser Anleitung</b> .....	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>4</b>
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
2.2	Sicherheitshinweise zum Betrieb des Empfängers .....	4
<b>3</b>	<b>Lieferumfang</b> .....	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Beschreibung des Empfängers</b> .....	<b>5</b>
4.1	LED-Anzeige .....	6
4.2	Taster und DIL-Schalter .....	7
<b>5</b>	<b>Montage</b> .....	<b>8</b>
<b>6</b>	<b>Anschluss</b> .....	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>Schaltfunktionen des Empfängers</b> .....	<b>10</b>
7.1	HER 1 BiSecur .....	10
7.2	HER 2 BiSecur .....	10
7.3	Funktionen der DIL-Schalter.....	10
7.4	Funktion der P-Taste.....	11
7.5	Funktion der PRG-Taste .....	11
<b>8</b>	<b>Ändern der Impulsdauer / 3-Minuten Licht</b> .....	<b>12</b>
<b>9</b>	<b>Einlernen eines Funkcodes</b> .....	<b>12</b>
9.1	Funkcodes einlernen .....	13
<b>10</b>	<b>Betrieb</b> .....	<b>14</b>
<b>11</b>	<b>Rückmeldung der Schaltfunktionen</b> .....	<b>14</b>
11.1	Keine Rückmeldung.....	15
<b>12</b>	<b>Geräte-Reset</b> .....	<b>15</b>
12.1	Kompletter Reset.....	15
12.2	Reset einzelner Kanäle .....	16
<b>13</b>	<b>Entsorgung</b> .....	<b>16</b>
<b>14</b>	<b>Technische Daten</b> .....	<b>16</b>
<b>15</b>	<b>EG-Konformitätserklärung</b> .....	<b>17</b>

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmustereintragung vorbehalten. Änderungen vorbehalten.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir bedanken uns, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus unserem Hause entschieden haben.

## 1 Zu dieser Anleitung

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig durch, sie enthält wichtige Informationen zum Produkt. Beachten Sie die Hinweise und befolgen Sie insbesondere die Sicherheits- und Warnhinweise.

Weitere Informationen zur Handhabung von Funk-Komponenten finden Sie im Internet.

Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf und stellen Sie sicher, dass sie jederzeit verfügbar und vom Benutzer des Produkts einsehbar ist.

## 2 Sicherheitshinweise

### 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Empfänger HER 1 BiSecur / HER 2 BiSecur ist ein bidirektionaler Empfänger zum Ansteuern von Antrieben, Steuerungen und elektrischen Verbrauchern. Der Empfänger HER 1 BiSecur verfügt über einen Relaisausgang. Der Empfänger HER 2 BiSecur verfügt über zwei Relaisausgänge. Beide werden mit dem BiSecur-Funk betrieben.

Andere Anwendungsarten sind unzulässig. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

### 2.2 Sicherheitshinweise zum Betrieb des Empfängers

#### **VORSICHT**

##### **Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigte Torfahrt**

► Siehe Warnhinweis Kapitel 8

#### **ACHTUNG**

##### **Beeinträchtigung der Funktion durch Umwelteinflüsse**

Bei Nichtbeachtung kann die Funktion beeinträchtigt werden!

Schützen Sie den Empfänger vor folgenden Einflüssen:

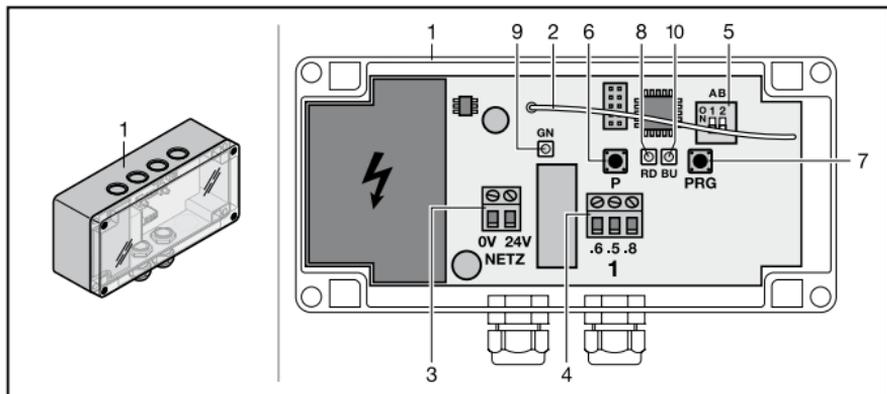
- direkter Sonneneinstrahlung  
(zul. Umgebungstemperatur:  $-20\text{ °C}$  bis  $+60\text{ °C}$ )
- Feuchtigkeit
- Staubbelastung

**HINWEISE:**

- Ist kein separater Zugang zur Garage vorhanden, führen Sie jede Änderung oder Erweiterung von Funk-Systemen innerhalb der Garage durch.
- Führen Sie nach dem Programmieren oder Erweitern des Funk-Systems eine Funktionsprüfung durch.
- Verwenden Sie für die Inbetriebnahme oder die Erweiterung des Funk-Systems ausschließlich Originalteile.
- Die örtlichen Gegebenheiten können Einfluss auf die Reichweite des Funk-Systems haben.
- GSM 900-Handys können bei gleichzeitiger Benutzung die Reichweite beeinflussen.

**3 Lieferumfang**

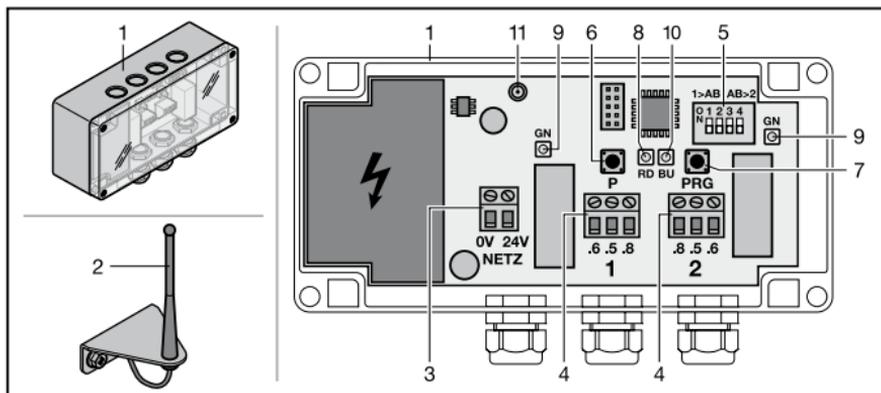
- Empfänger HER 1 BiSecur / HER 2 BiSecur
- Befestigungsmaterial
- Bedienungsanleitung
- Externe Antenne (für HER 2 BiSecur)

**4 Beschreibung des Empfängers****HER 1 BiSecur**

- 1 Empfänger
- 2 Integrierte Antenne
- 3 Anschlussklemme für 24 V DC / 24 - 230 V AC Versorgungsspannung
- 4 Anschlussklemme vom Relaisausgang
- 5 2-fach DIL-Schalter für Empfängerfunktionen
- 6 Programmierertaste **P** (**P**-Taste)

- 7 Programmiertaste **PRG** (**PRG**-Taste)
- 8 LED, rot (RD), Programmierung
- 9 LED, grün (GN), Rückmeldung der Relaiszustände
- 10 LED, blau (BU), Funk

## HER 2 BiSecur



- 1 Empfänger
- 2 Externe Antenne
- 3 Anschlussklemme für 24 V DC / 24 - 230 V AC Versorgungsspannung
- 4 Anschlussklemme von den Relaisausgängen
- 5 4-fach DIL-Schalter für Empfängerfunktionen
- 6 Programmiertaste **P** (**P**-Taste)
- 7 Programmiertaste **PRG** (**PRG**-Taste)
- 8 LED, rot (RD), Programmierung
- 9 LED, grün (GN), Rückmeldung der Relaiszustände
- 10 LED, blau (BU), Funk
- 11 Anschlussmöglichkeit für externe Antenne

### 4.1 LED-Anzeige

#### Blau (BU)

(Funk)

Zustand	Funktion
leuchtet kurz	ein gültiger Funkcode wird erkannt für Kanal 1
leuchtet 2 x kurz	ein gültiger Funkcode wird erkannt für Kanal 2 (nur HER 2 BiSecur)

blinkt langsam	Empfänger befindet sich im Modus Lernen für Kanal 1
blinkt 2 x	Empfänger befindet sich im Modus Lernen für Kanal 2 (nur HER 2 BiSecur)
blinkt schnell nach langsamem Blinken	beim Lernen wurde ein gültiger Funkcode erkannt
blinkt 5 Sek. langsam, blinkt 2 Sek. schnell	Geräte-Reset wird durchgeführt bzw. abgeschlossen
aus	Betriebsmodus

**Rot (RD)**

(Programmierung)

Zustand	Funktion
blinkt langsam	die Impulszeit ist auf 5 Sekunden eingestellt
blinkt 2 x	die Impulszeit ist auf 10 Sekunden eingestellt
blinkt 3 x	die Impulszeit ist auf 15 Sekunden eingestellt
blinkt 4 x	die Impulszeit ist auf 30 Sekunden eingestellt
blinkt schnell	Funktionsänderungen werden gespeichert
leuchtet	die Funktion ist auf <i>verkürzbares 3 Minuten Licht</i> eingestellt

**Grün (GN)**

(Rückmeldung der Relaiszustände)

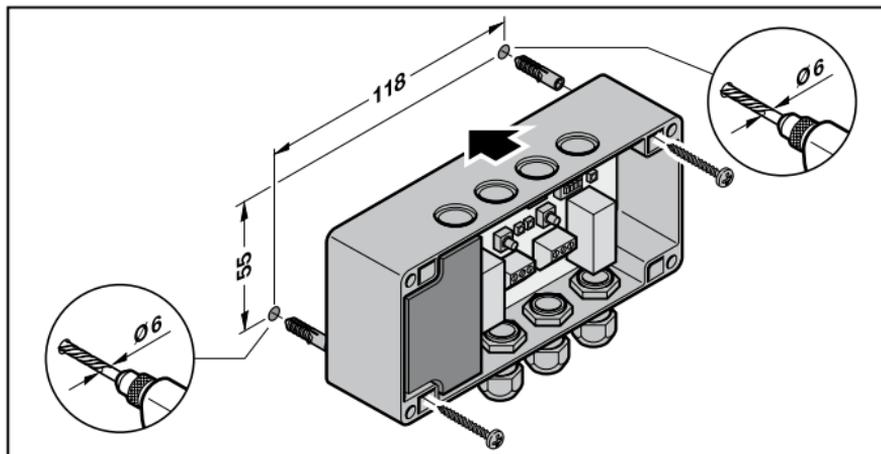
Zustand	Funktion
leuchtet	für die Dauer, die das Relais angezogen ist

**4.2 Taster und DIL-Schalter**

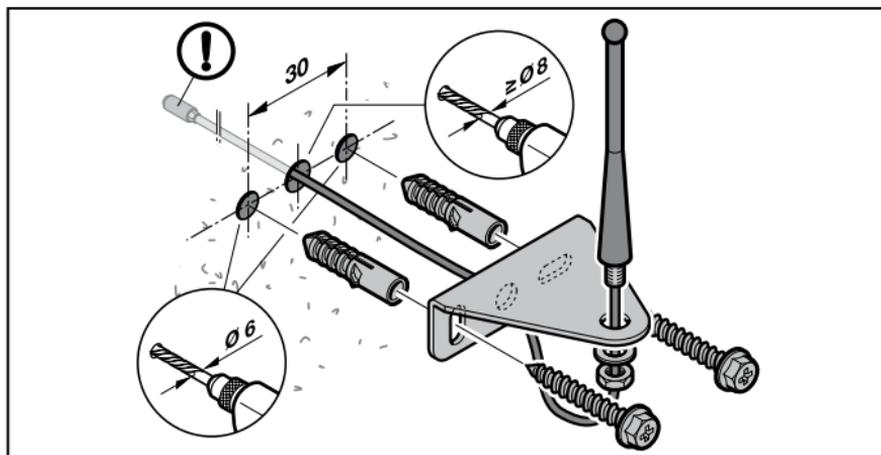
<b>P</b> -Taste	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auswahl des Funkkanals / Relais</li> <li>• Geräte-Reset</li> </ul>
<b>PRG</b> -Taste	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programmierung der Impulszeiten</li> <li>• Umstellung der Funktion 3-Minuten Licht</li> <li>• Reset einzelner Kanäle (nur HER 2 BiSecur)</li> </ul>
<b>DIL</b> -Schalter ( <b>A / B</b> )	Einstellung der Funktionen (je nach Typ 2-fach oder 4-fach)

## 5 Montage

### Empfänger



### Externe Antenne



#### HINWEIS:

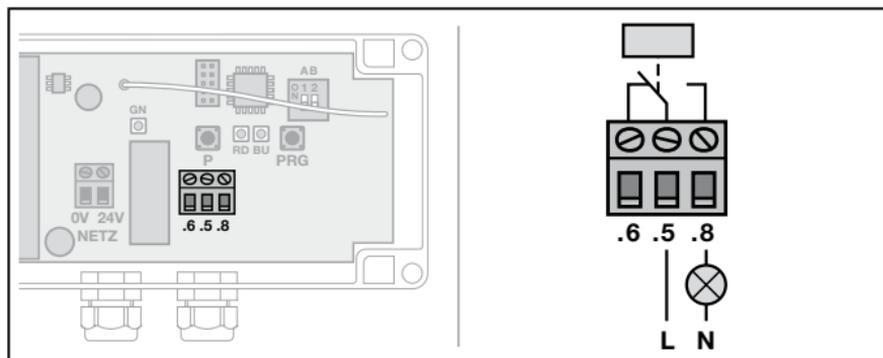
Durch die Wahl des Montageortes lässt sich die Reichweite optimieren. Die beste Ausrichtung muss durch Versuche ermittelt werden.

## 6 Anschluss

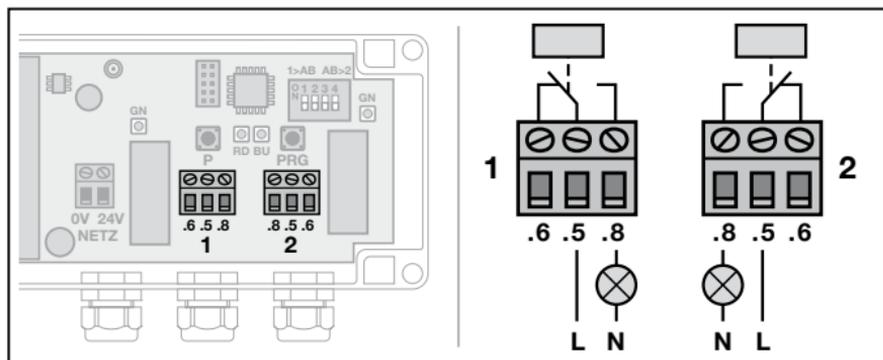
Die Verbindungsleitung vom Empfänger zur externen Antenne führt eine ungefährliche Niederspannung und ist sabotagesicher, d.h. Manipulationen an dem Kabel oder der externen Antenne führen nicht zu ungewollten Schaltaktionen.

- ▶ Montieren Sie den Empfänger in einem vor fremdem Zugriff geschützten Bereich, da hier die Steuerleitungen z. B. für den Garagentor-Antrieb angeschlossen werden.

### HER 1 BiSecur



### HER 2 BiSecur

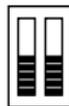


Maximale Kontaktbelastung des Ausgangsrelais (potenzialfreier Wechsler):

Klemme .6	Öffnerkontakt	max. Kontaktbelastung: 2.5 A / 30 V DC 500 W / 250 V AC
Klemme .8	Schließerkontakt	
Klemme .5	gemeinsamer Kontakt	

## 7 Schaltfunktionen des Empfängers

### 7.1 HER 1 BiSecur

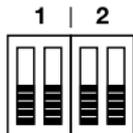


ON  
OFF

Der Empfänger HER 1 BiSecur verfügt über einen Relaisausgang. Nachstehende Funktionen können über den 2-fach DIL-Schalter eingestellt werden.

A B

### 7.2 HER 2 BiSecur



ON  
OFF

Der Empfänger HER 2 BiSecur verfügt über zwei Relaisausgänge, die unabhängig voneinander geschaltet werden können. Je Relaisausgang können nachstehende Funktionen über den 4-fach DIL-Schalter eingestellt werden

A B | A B

1 = Relaisausgang 1

2 = Relaisausgang 2

### 7.3 Funktionen der DIL-Schalter

#### Impuls 0,5 Sekunden



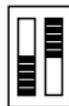
ON  
OFF

Das Relais zieht bei einem Sendeimpuls für 0,5 Sekunden an, anschließend fällt es ab.



A B

#### Ein / Aus-Schaltung

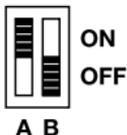


ON  
OFF

Das Relais zieht bei dem ersten Sendeimpuls an und fällt beim Nächsten ab.

A B

### 3-Minuten Licht



Das Relais zieht bei dem ersten Sendeimpuls für die Dauer von 3 Minuten an. Wird innerhalb dieser Zeit ein weiterer Impuls gegeben, werden die 3 Minuten erneut gestartet. Das Relais fällt erst wieder ab, wenn innerhalb der 3 Minuten kein weiterer Impuls gegeben wird.

Das Verhalten bei einem weiteren Funksignal kann durch die **PRG**-Taste geändert werden. Im Auslieferungszustand ist *verlängerbar* eingestellt, dies kann auf *verkürzbar* umgestellt werden (siehe Kapitel 8). Das heißt, wird innerhalb der 3 Minuten ein weiterer Impuls gegeben, wird die Zeit vorzeitig abgebrochen und das Relais fällt ab.

**Die eingestellte Funktion bezieht sich nur auf den Relaisausgang 1.** Der Relaisausgang 2 (nur HER 2 BiSecur) hat immer die feste Einstellung *verlängerbar*.

### Impuls 3 Sekunden



Die Funktion ist für die Verwendung der Relaisempfänger in Verbindung mit E-Öffnern vorgesehen. Das Relais zieht bei einem Sendeimpuls für 3 Sekunden an, anschließend fällt es ab.

Die Impulszeit kann durch die **PRG**-Taste geändert werden (siehe Kapitel 8). Im Auslieferungszustand ist die Zeit auf 3 Sekunden eingestellt.

**Die eingestellte Zeit bezieht sich nur auf den Relaisausgang 1.** Für den Relaisausgang 2 (HER 2 BiSecur) ist immer die feste Zeit auf 3 Sekunden eingestellt.

### Zurücksetzen der Einstellungen

- ▶ Stellen Sie die **DIL**-Schalter (**A/B**) auf **OFF**.  
Die Funktionen sind in den Auslieferungszustand zurück gesetzt.

#### 7.4 Funktion der P-Taste

Mit der **P**-Taste wird der Funkkanal / das Relais angewählt, auf dem ein Funkcode eingelesen werden soll.

#### 7.5 Funktion der PRG-Taste

Mit der **PRG**-Taste wird die Impulsdauer und das Verhalten bei einem weiteren Funksignal der Funktion 3-Minuten Licht umgestellt.

## 8 Ändern der Impulsdauer / 3-Minuten Licht

1. Stellen Sie die DIL-Schalter entsprechend der Funktion ein.
2. Drücken Sie die **PRG**-Taste und halten Sie diese gedrückt.  
Die rote LED blinkt langsam und zeigt die Impulszeit von 5 Sekunden an.
3. Drücken Sie die **PRG**-Taste kurz.  
Die rote LED blinkt 2 x und zeigt die Impulszeit von 10 Sekunden an.
4. Drücken Sie die **PRG**-Taste kurz.  
Die rote LED blinkt 3 x und zeigt die Impulszeit von 15 Sekunden an.
5. Drücken Sie die **PRG**-Taste kurz.  
Die rote LED blinkt 4 x und zeigt die Impulszeit von 30 Sekunden an.
6. Drücken Sie die **PRG**-Taste kurz.  
Die rote LED leuchtet konstant und zeigt die eingestellte Funktion *verkürzbares* 3-Minuten Licht an.

### Um die Änderung zu speichern:

- ▶ Drücken Sie die **PRG**-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis die rote LED schnell blinkt.  
Der Empfänger wechselt automatisch zurück in den Betriebsmodus.

### Um die Änderung ohne Speicherung abzubrechen:

- ▶ Drücken Sie die **PRG**-Taste so oft, bis die rote LED erlischt.  
Der Empfänger wechselt automatisch zurück in den Betriebsmodus.

### Timeout:

Wird innerhalb von 10 Sekunden keine Taste gedrückt, wechselt der Empfänger automatisch zurück in den Betriebsmodus.

## 9 Einlernen eines Funkcodes

### VORSICHT

#### Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigte Torfahrt

Während des Lernvorgangs am Funk-System kann es zu unbeabsichtigten Torfahrten kommen.

- ▶ Achten Sie darauf, dass sich beim Einlernen des Funk-Systems keine Personen oder Gegenstände im Bewegungsbereich des Tores befinden.

Es können max. 100 Funkcodes (HER 1 BiSecur) / 200 Funkcodes (HER 2 BiSecur) am Empfänger eingelernt werden. Sie können auf die vorhandenen Kanäle aufgeteilt werden.

Wird derselbe Funkcode auf zwei unterschiedliche Kanäle gelernt, wird er auf beiden Kanälen gespeichert (nur HER 2 BiSecur).

Im Modus Lernen können die Kanäle des Empfängers HER 2 BiSecur durch Drücken der **P**-Taste gewechselt werden, solange kein Funkcode erkannt wurde.

#### Um einen Kanal zu aktivieren / wechseln:

- ▶ Drücken Sie die **P**-Taste 1 x, um Kanal 1 zu aktivieren.
- ▶ Drücken Sie die **P**-Taste 2 x, um Kanal 2 zu aktivieren (nur HER 2 BiSecur).

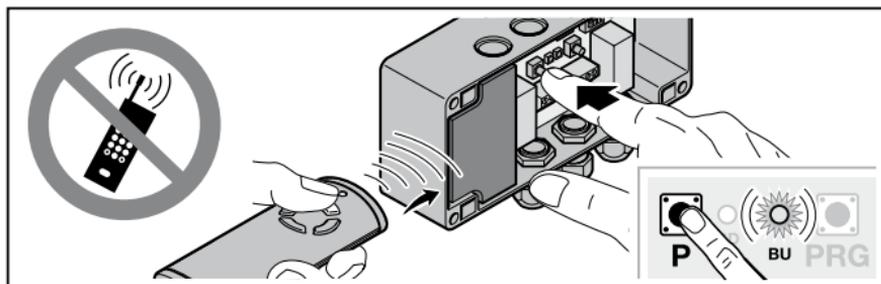
#### Um den Modus Lernen abzubrechen:

- ▶ Drücken Sie die **P**-Taste 2 x (HER 1 BiSecur) oder warten Sie auf das Timeout.
- ▶ Drücken Sie die **P**-Taste 3 x (HER 2 BiSecur) oder warten Sie auf das Timeout.

#### Timeout:

Wird innerhalb von 25 Sekunden kein gültiger Funkcode erkannt, wechselt der Empfänger automatisch zurück in den Betriebsmodus.

### 9.1 Funkcodes einlernen



1. Aktivieren Sie den gewünschten Kanal durch Drücken der **P**-Taste.
  - Die blaue LED blinkt langsam für Kanal 1
  - Die blaue LED blinkt 2 x für Kanal 2 (nur HER 2 BiSecur)
2. Bringen Sie den Handsender, der seinen Funkcode vererben soll, in den Modus **Vererben / Senden**.  
 Wird ein gültiger Funkcode erkannt, blinkt die LED schnell blau und erlischt.  
**Der Empfänger ist im Betriebsmodus.**

## 10 Betrieb

Der Empfänger signalisiert im Betriebsmodus das Erkennen eines gültigen Funkcodes durch das Aufleuchten der blauen LED. Zudem leuchtet die grüne LED des jeweilig zugeordneten Relais.

### HINWEIS:

Wurde der Funkcode der eingelernten Handsendertaste zuvor von einem anderen Handsender kopiert, muss die Handsendertaste zum **ersten** Betrieb ein zweites Mal gedrückt werden.

Ein gültiger Funkcode Kanal 1 wird erkannt = Die blaue LED leuchtet 1 x kurz

Ein gültiger Funkcode Kanal 2 wird erkannt = Die blaue LED leuchtet 2 x kurz  
(nur HER 2 BiSecur)

## 11 Rückmeldung der Schaltfunktionen

Wenn von einem Handsender HS 5 BiSecur oder von der BiSecur App ein Befehl zur automatischen Rückmeldung\* ausgelöst wird, meldet der Empfänger unmittelbar den aktuellen Zustand des Relais zurück.

	Relais	HS 5 BiSecur
<b>Schaltfunktionen</b>	angezogen	LED: grün
	abgefallen	LED: rot
<b>Keine Rückmeldung</b>		Kommunikationsfehler / außer Reichweite

### Handsender HS 5 BiSecur

Wenn ein Funkcode auf zwei unterschiedliche Kanäle (nur HER 2 BiSecur) gelernt wurde, wird beim Handsender HS 5 BiSecur vorzugsweise der Zustand des Relais mit der Funktion Ein / Aus-Schaltung ausgewertet.

Mögliche Rückmeldungen:

1. Wenn die Funktion Ein / Aus-Schaltung **nicht** eingestellt wurde.

- Mindestens ein Relais ist angezogen = LED: grün
- Alle Relais sind abgefallen = LED: rot

\* – Siehe Bedienungsanleitung Handsender HS 5 BiSecur, Automatische Rückmeldung der Torposition.

2. Wenn die Funktion Ein / Aus-Schaltung an **einem** Relaisausgang eingestellt wurde.
- Das schaltende Relais ist angezogen = LED: grün
  - Das schaltende Relais ist abgefallen = LED: rot

Das nicht schaltende Relais wird für die Rückmeldung nicht ausgewertet.

3. Wenn die Funktion Ein / Aus-Schaltung an **zwei** Relaisausgängen eingestellt wurde.
- Alle schaltenden Relais sind angezogen = LED: grün
  - Mindestens ein schaltendes Relais ist abgefallen = LED: rot

## BiSecur App

Rückmeldungen der BiSecur App siehe Bedienungsanleitung für BiSecur Home ([www.bisecur-home.com](http://www.bisecur-home.com)).

### 11.1 Keine Rückmeldung

Erhält der Handsender HS 5 BiSecur oder die BiSecur App vom Empfänger HER 1 BiSecur / HER 2 BiSecur bis max. 5 Sekunden nach dem Befehl keine Rückmeldung, liegt ein Kommunikationsfehler vor.

- Die LED am Handsender blinkt 4 x schnell orange.
- Die BiSecur App zeigt eine entsprechende Meldung.  
Siehe Bedienungsanleitung für BiSecur Home ([www.bisecur-home.com](http://www.bisecur-home.com)).

## 12 Geräte-Reset

### 12.1 Kompletter Reset

Alle Funkcodes werden durch folgende Schritte gelöscht.

1. Schalten Sie angezogene Relais aus.
2. Drücken Sie die **P**-Taste und halten Sie diese gedrückt.
  - Die blaue LED blinkt 5 Sekunden langsam.
  - Die blaue LED blinkt 2 Sekunden schnell.
3. Lassen Sie die **P**-Taste los.

**Alle Funkcodes sind gelöscht.**

### HINWEIS:

Wird die **P**-Taste vorzeitig losgelassen, wird der Geräte-Reset abgebrochen und die Funkcodes werden nicht gelöscht.

## 12.2 Reset einzelner Kanäle

(nur HER 2 BiSecur)

Alle Funkcodes einzelner Kanäle werden durch folgende Schritte gelöscht.

1. Schalten Sie angezogene Relais aus.
2. Aktivieren Sie den gewünschten Kanal durch Drücken der **P**-Taste.
  - Die blaue LED blinkt langsam für Kanal 1.
  - Die blaue LED blinkt 2 x für Kanal 2.
3. Drücken Sie die **PRG**-Taste und halten Sie diese gedrückt.
  - Die blaue LED blinkt 5 Sekunden langsam.
  - Die blaue LED blinkt 2 Sekunden schnell.

Lassen Sie die **PRG**-Taste los.

**Alle Funkcodes des gewählten Kanals sind gelöscht.**

Der Empfänger wechselt automatisch zurück in den Betriebsmodus.

### HINWEIS:

Wird die **PRG**-Taste vorzeitig losgelassen, wird der Reset einzelner Kanäle abgebrochen und die Funkcodes werden nicht gelöscht.

## 13 Entsorgung



Elektro- und Elektronik-Geräte sowie Batterien dürfen nicht als Haus- oder Restmüll entsorgt werden, sondern müssen in den dafür eingerichteten Annahme- und Sammelstellen abgegeben werden.



## 14 Technische Daten

Typ	Empfänger HER 1 BiSecur / HER 2 BiSecur
Frequenz	868 MHz
Externe Versorgung	24 V DC / 24 - 230 V AC
zul. Umgebungstemperatur	-20 °C bis +60 °C
Schutzart:	IP 65

## 15 EG-Konformitätserklärung

(im Sinne der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG)

Hiermit erklärt die

**Firma** Hörmann KG Verkaufsgesellschaft  
Upheider Weg 94-98  
D-33803 Steinhagen

dass sich dieses

**Gerät** Empfänger für Antriebe und Steuerungen

Artikel-Bezeichnung	Typen-Bezeichnung
HER 1 BiSecur	HER1-868-BS
HER 2 BiSecur	HER2-868-BS

aufgrund seiner Konzipierung und Bauart in der von ihr in Verkehr gebrachten Ausführung in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Bei einer nicht abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

### **Angewandte und herangezogene Normen und Spezifikationen**

EN 300 220-3

EN 301 489-1

EN 301 489-3

Dieses Gerät darf betrieben werden in allen EU-Ländern, Norwegen, Schweiz und anderen Ländern.

Steinhagen, den 21.02.2012



ppa. Axel Becker  
Geschäftsleitung





TR20A133-A RE / 10.2014



HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft  
Upheider Weg 94-98  
D-33803 Steinhagen  
[www.hoermann.com](http://www.hoermann.com)